



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΔΗΜΟΣ ΦΙΛΟΘΕΗΣ – ΨΥΧΙΚΟΥ**

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**

**Α.Δ.Α.:**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**Μαραθωνοδρόμου 95**

**ΨΥΧΙΚΟ, Τ.Κ. 154 52**

**τηλ.: 210 6794000**

**fax: 210 6726081**

**email: epitropesds@0177.syzefxis.gov.gr**

**120/2-8-2011**

**Αριθμ. – χρον. – Απόφασης**

**Αριθμ. Πρωτ.: 17443/5-8-2011**

**ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΤΗΣ 12<sup>ης</sup> ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ  
ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Στο Ψυχικό σήμερα στις 2 του μηνός Αυγούστου του έτους 2011 ημέρα Τρίτη και ώρα 10:00, ύστερα από την με αριθμ. 17035/29-7-2011 έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου, που περιείχε τα θέματα της Η.Δ. και επιδόθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 75 του Ν. 3852/2010 σε όλα τα μέλη, δημοσιεύτηκε στον πίνακα ανακοινώσεων του Δήμου.

Η Οικονομική Επιτροπή αποτελούμενη από τους:

1. Ξυριδάκη Παντελή, ως Πρόεδρο
2. Χανακούλα Αθανάσιο, ως Αντιπρόεδρο, προσήλθε κατά τη συζήτηση του 2<sup>ου</sup> θέματος Ε.Η.Δ.
3. Λάβδα Νέλλη,
4. Βακιρτζή Τιτίκα,
5. Δουνδουλάκη Ελένη, απύουσα
6. Σουμπασάκη – Παπαδημούλη Κωνσταντίνα, απύουσα
7. Χαροκόπο Παντελή

Συνήλθε σε συνεδρίαση στο Δημοτικό Κατάστημα προκειμένου να συζητήσει και να λάβει αποφάσεις επί των κατωτέρω θεμάτων Η.Δ. και Ε.Η.Δ..

Ο Πρόεδρος, αφού διαπίστωσε νόμιμη απαρτία των μελών της Οικονομικής Επιτροπής, κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης και εισηγήθηκε το κατωτέρω θέμα:

**ΘΕΜΑ 7<sup>ο</sup> Η.Δ.**

**Προέλεγχος απολογισμού, ισολογισμού και αποτελεσμάτων χρήσης οικονομικού έτους 2010 του πρώην Δήμου Φιλοθέης.**

Εισηγούμενος το ανωτέρω θέμα ο Πρόεδρος είπε:

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 163 του Ν.3463/06 (Κ.Δ.Κ.), έως το τέλος Μαΐου εκείνος που ενεργεί την ταμειακή υπηρεσία του Δήμου υποβάλλει δια μέσου του Δημάρχου στην Οικονομική Επιτροπή λογαριασμό της διαχείρισης του οικονομικού έτους που έληξε.

Μέσα σε δύο (2) μήνες αφότου παρέλαβε τα ανωτέρω στοιχεία η Οικονομική Επιτροπή τα προελέγχει και, το αργότερο πέντε ημέρες μετά την λήξη του διμήνου, υποβάλλει τον απολογισμό και, προκειμένου για Δήμους που εφαρμόζουν το κλαδικό λογιστικό σχέδιο Δήμων και Κοινοτήτων, τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης, μαζί με έκθεσή της στο Δημοτικό Συμβούλιο.

Ο ισολογισμός και τα αποτελέσματα χρήσης, πριν την υποβολή τους στο Δημοτικό Συμβούλιο ελέγχονται από Ορκωτό Ελεγκτή Λογιστή.

Ο Δημοτικός Ταμίας, σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διατάξεις, υπέβαλλε με το υπ' αριθμ. 11452 από 30-5-2011 έγγραφό του στην Οικονομική Επιτροπή, διαμέσου του Δημάρχου, τους λογαριασμούς διαχείρισης του οικονομικού έτους 2010 οι οποίοι αποτελούνται από :

1. τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης οικ. έτους 2010
2. τον λογαριασμό γενικής εκμετάλλευσης
3. το προσάρτημα του ισολογισμού
4. τον απολογιστικό πίνακα εσόδων – εξόδων οικ. έτους 2010
5. τις αναλυτικές καταστάσεις εσόδων του ταμιακού απολογιστικού πίνακα κατά κωδικό αριθμό
6. τις αναλυτικές καταστάσεις εξόδων του ταμιακού απολογιστικού πίνακα κατά κωδικό αριθμό
7. τα γραμμάτια είσπραξης, όλων των κατηγοριών εσόδων και εισπράξεων οικ. έτους 2010 σε κατάσταση στην οποία αναγράφονται οι αριθμοί τους όλα τα πληρωθέντα χρηματικά εντάλματα οικον. έτους 2010, υπαγόμενα και μη στον προληπτικό έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου

Τα περιληπτικά στοιχεία του απολογισμού έχουν ως εξής :

#### ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ

	<b>Ε Σ Ο Δ Α</b>						
	<b>Προϋπ/ντα</b>	<b>Αναμορφώσεις</b>	<b>Προϋπ/ντα όπως αυτά διαμορφώθηκαν</b>	<b>Βεβαιωθέντα</b>	<b>Διαγραφθέντα</b>	<b>Εισπραχθέντα</b>	<b>Εισπρακτέα Υπόλοιπα</b>
Τακτικά Εσοδα	6.515.142,56	28.565,86	6.543.708,42	5.593.405,74	0,00	5.527.297,87	66.107,87
Εκτακτα & Λοιπά Εσοδα	7.020.000,00	12.000,00	7.032.000,00	1.851.645,09	0,00	1.772.022,22	79.622,87
Χρηματικό Υπόλοιπο	960.000,00	344.133,16	1.304.133,16	1.212.124,26	0,00	1.212.124,26	0,00
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>14.495.142,56</b>	<b>384.699,02</b>	<b>14.879.841,58</b>	<b>8.657.175,09</b>	<b>0,00</b>	<b>8.511.444,35</b>	<b>145.730,74</b>

	<b>Ε Ξ Ο Δ Α</b>							
	<b>Προϋπ/ντα</b>	<b>Αναμορφώσεις</b>	<b>Προϋπ/ντα όπως αυτά διαμορφώθηκαν</b>	<b>Ενταλθέντα</b>	<b>Πληρωθέντα</b>	<b>Πληρωτέα Υπόλοιπα</b>	<b>Αδιάθετες Πιστώσεις</b>	<b>Υπερ/σεις</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	14.495.142,56	384.699,02	14.879.841,58	7.449.973,83	7.449.973,83	0,00	7.429.867,75	0,00
<b>Αποθεματικό</b>					1.061.470,52			
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>14.495.142,56</b>	<b>384.699,02</b>	<b>14.879.841,58</b>	<b>7.449.973,83</b>	<b>8.511.444,35</b>	<b>0,00</b>	<b>7.429.867,75</b>	<b>0,00</b>

Όλα τα παραπάνω στοιχεία των λογαριασμών διαχείρισης του οικονομικού έτους 2010, αυτούσια θα επισυναφθούν στην παρούσα απόφαση και θα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής.

Ακολούθως η Οικονομική Επιτροπή, μαζί με έκθεσή της υποβάλλει για έγκριση προς το Δημοτικό Συμβούλιο τον απολογισμό καθώς και τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσεως του έτους 2010, με το προσάρτημα του ισολογισμού και την κατάσταση λογαριασμού γενικής εκμετάλλευσης.

## ΕΚΘΕΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

### Προς το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Φιλοθέης-Ψυχικού

#### για την χρήση 2010 του πρώην Δήμου Φιλοθέης

##### 1. ΓΕΝΙΚΑ

Ο πρώην Δήμος Φιλοθέης παρουσιάζει την οικονομική του κατάσταση (περιουσία και αποτελέσματα) για τον χρόνο 2010 βάσει του Π.Δ. 315/99. Μετά την εγκατάσταση και λειτουργία του Διπλογραφικού Λογιστικού Συστήματος, επιτρέπεται στον Δήμο να έχει την υποδομή για την σωστή παρακολούθηση της πορείας των οικονομικών στοιχείων του. Παρακάτω παρουσιάζονται τα έσοδα του Δήμου, οι λειτουργικές του δαπάνες, οι υποχρεώσεις και οι απαιτήσεις του κατά την 31/12/2010.

##### 2. ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ

Τα συνολικά Οργανικά Έσοδα του Δήμου της χρήσης 2010 ανήλθαν στο ποσό των **€ 5.741.066,92** . Οι επιχορηγήσεις που εισπράχθηκαν το 2010 για επενδυτικούς σκοπούς ανήλθαν στο ποσό των **€ 430.934,94** .

Στο παραπάνω ποσό των συνολικών οργανικών εσόδων **€ 5.741.066,92** αν προστεθούν τα έκτακτα και ανόργανα έσοδα ποσού **€ 273.094,49** και τα έσοδα προηγούμενων χρήσεων ποσού **€ 156.410,23** τα συνολικά έσοδα του Δήμου οργανικά και ανόργανα θα ανέλθουν στο ποσό των **€ 6.170.571,64** .

##### 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ

Η ανάλυση των εσόδων της χρήσεως 2010 έχει ως εξής:

72	Έσοδα από φόρους, εισφορές, τέλη, πρόστιμα & προσαυξήσεις	€	359.366,60
73	Έσοδα από παροχή υπηρεσιών	€	3.605.152,63
74	Επιχορηγήσεις	€	1.730.614,93
75	Έσοδα παρεπόμενων ασχολιών	€	38.880,81
76	Έσοδα κεφαλαίων	€	7.051,95
	<b>Σύνολο Οργανικών Εσόδων Α</b>	<b>€</b>	<b>5.741.066,92</b>
81	Έκτακτα & ανόργανα έσοδα και έκτακτα κέρδη	€	273.094,49
82	Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	€	156.410,23

	<b>Σύνολο Ανόργανων Εσόδων Β</b>	<b>€</b>	<b>429.504,72</b>
	<b>Γενικό Σύνολο (Α+Β)</b>	<b>€</b>	<b>6.170.571,64</b>

#### 4. ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ

Τα συνολικά Οργανικά Έξοδα του Δήμου της χρήσης 2010 ανήλθαν στο ποσό των **€ 6.255.685,90** .

Στο παραπάνω ποσό των συνολικών οργανικών εξόδων **€ 6.255.685,90** αν προστεθούν τα έκτακτα και ανόργανα έξοδα **€ 557,95**, τα έξοδα προηγούμενων χρήσεων **€ 21.766,47** και οι προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους **€ 67.454,00**, τα συνολικά έξοδα του Δήμου οργανικά και ανόργανα θα ανέλθουν στο ποσό των **€ 6345.464,32** .

#### 5. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ

Η ανάλυση των εξόδων της χρήσεως 2010 έχει ως εξής:

60	Αμοιβές & έξοδα προσωπικού	€	2.440.411,59
61	Αμοιβές & έξοδα τρίτων	€	315.040,88
62	Παροχές τρίτων	€	685.816,48
63	Φόροι-τέλη	€	15.404,91
64	Διάφορα έξοδα	€	707.108,68
65	Τόκοι & συναφή έξοδα	€	91.453,20
66	Αποσβέσεις παγίων στοιχείων	€	679.442,00
67	Επιχορηγήσεις-επιδότησεις	€	573.066,98
68	Προβλέψεις εκμεταλλεύσεως	€	342.736,79
25	Αναλώσεις αναλωσίμων υλικών	€	395.668,71
26	Αναλώσεις ανταλλακτικών παγίων	€	9.535,68
	<b>Σύνολο Οργανικών Εξόδων Α</b>	<b>€</b>	<b>6.255.685,90</b>
81	Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	€	557,95
82	Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	€	21.766,47
83	Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	€	67.454,00

	<b>Σύνολο Ανόργανων Εξόδων Β</b>	<b>€</b>	<b>89.778,42</b>
	<b>Γενικό Σύνολο (Α+Β)</b>	<b>€</b>	<b>6.345.464,32</b>

#### 6. ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

Οι συνολικές εισπράξεις του Δήμου στη χρήση 2010 ανήλθαν στο ποσό των € 8.511.444,35 συμπεριλαμβανομένου και του χρηματικού υπολοίπου της προηγούμενης χρήσης που μεταφέρεται στη νέα . Οι συνολικές πληρωμές του Δήμου στη χρήση 2010 ανήλθαν στο ποσό των **€ 7.449.973,83** .Το σύνολο των εισπράξεων του Δήμου του έτους 2010 ανήλθε σε **€ 7.299.320,09** πλέον τα χρηματικά διαθέσιμα αρχής της χρήσεως ποσού **€ 1.212.124,26** δηλ. συνολικό ποσό **€ 8.511.444,35** μείον τις πληρωμές του Δήμου του έτους 2010 **€ 7.449.973,83** μας δίνει τα διαθέσιμα τέλους χρήσεως 2010 που ανέρχονται στο ποσό των **€ 1.061.470,52** . Στο ανωτέρω ποσό του αποθεματικού του Απολογισμού των **€ 1.061.470,52** προστίθενται οι ανεξόφλητες επιταγές της 31/12/2010 ποσού **€ 1.799,00** και διαμορφώνεται το τελικό ποσό των χρηματικών διαθεσίμων του Δήμου την 31/12/2010 που ανέρχεται σε **€ 1.063.269,52** εκ του οποίου τηρούνται, **€ 12.715,67** σε ειδικούς λογαριασμούς στην Τράπεζα της Ελλάδος και **€ 1.050.553,85** σε καταθέσεις όψεως στην Τράπεζα Πειραιώς (  $12.715,67 + 1.050.553,85 = 1.063.269,52$  ) . Επίσης κατόπιν της με αρ. 249/5-11-97 απόφασης του Δ.Σ. , σύμφωνα με τις διατάξεις του αρ. 232 του Π.Δ. 410/95 , όπως ισχύει σήμερα με τις όμοιες του αρ. 171 του Ν. 3463/06 τηρείται ιδιαίτερος λογαριασμός ταμειυτηρίου στην Ε.Τ.Ε ποσού **€ 14.562,35** την 31/12/2010 , το οποίο προέρχεται από κληρονομιά Γ. Καρύδη και προσπιθέμενο στα ανωτέρω ποσά των **€ 12.715,67** ( λογ/σμοί στην Τράπεζα της Ελλάδος ) και **€ 1.050.553,85** ( λογ/σμός όψεως στην Τράπεζα Πειραιώς ) μας δίνει τα συνολικά διαθέσιμα του Δήμου σε καταθέσεις που ανέρχονται την 31/12/2010 σε **€ 1.077.831,87** ( $14.562,35 + 12.715,67 + 1.050.553,85 = 1.077.831,87$ ). Διαθέσιμα σε μετρητά δεν υπάρχουν την 31/12/2010.

#### 7. ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όπως προκύπτει από τον Ισολογισμό του Δήμου της 31/12/2010 τα πάγια στοιχεία, οι τίτλοι πάγιας επένδυσης και τα έξοδα εγκαταστάσεως ανέρχονται στο ποσό των **€ 33.050.417,86** και αφαιρουμένων των αποσβέσεων ποσού **€ 6.463.578,91** , η αναπόσβεστη αξία τους ανέρχεται στο ποσό των **€ 26.586.838,95**.

#### 8. ΔΑΝΕΙΑ

Το σύνολο των υποχρεώσεων που προέρχονται από δάνεια του Δήμου από το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων ανέρχονται στο ποσό των **€ 1.337.327,42** από το οποίο ποσό **€ 187.442,24** αφορά δόσεις κεφαλαίου που θα καταβληθούν στην επόμενη χρήση 2011. Σημειώνεται ότι όλες οι τοκοχρεωλυτικές δόσεις δανείων της χρήσεως 2010 εξοφλήθηκαν εμπρόθεσμα.

#### 9. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Το σύνολο των βραχυπροθέσμων υποχρεώσεων του Δήμου ανέρχεται στο ποσό των **€ 1.020.923,83** , στο οποίο περιλαμβάνεται ποσό **€ 187.442,24** που αφορά δόσεις

κεφαλαίου μακροπρόθεσμων δανείων που θα καταβληθούν στην επόμενη χρήση 2011, ενώ οι αντίστοιχες βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις και τα διαθέσιμα ανέρχονται στο ποσό των **€ 1.167.677,36**

Η αποτύπωση των οικονομικών δεδομένων του πρώην Δήμου Φιλοθέης με βάση τις συναλλαγές που έχουν καταχωρηθεί από τις οικονομικές υπηρεσίες του βρίσκεται σε ικανοποιητικό επίπεδο.

Μετά τα πιο πάνω, παρακαλούμε να εγκρίνετε τον απολογισμό, τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα της χρήσεως 2010.

Παρακαλώ τα μέλη της Οικονομικής Επιτροπής για την λήψη σχετικής απόφασης.

#### **Η Οικονομική Επιτροπή έχοντας υπόψη:**

1. Την εισήγηση του Προέδρου,
  2. Τους λογαριασμούς διαχείρισης του οικονομικού έτους 2010 που υπέβαλλε ο Δημοτικός Ταμίας,
  3. Τις διατάξεις του άρθρου 163 του Ν.3463/06,
  4. Τις διατάξεις των άρθρων 71 και 267 του Ν.3852/10,
- μετά από διαλογική συζήτηση

#### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ**

Εγκρίνει τους υποβαλλόμενους λογαριασμούς διαχείρισης, τον απολογισμό, τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης του οικονομικού έτους 2010 μαζί με το λογαριασμό γενικής εκμετάλλευσης, το προσάρτημα και την παραπάνω έκθεσή μας καθώς και την υποβολή τους προς έγκριση στο Δημοτικό Συμβούλιο, τα οποία ενσωματώνονται και επισυνάπτονται αυτούσια στην παρούσα απόφασή μας και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής.

#### **Η απόφαση αυτή πήρε αριθμό 120/2011**

Μετά την εξάντληση των θεμάτων της ημερήσιας διάταξης ο Πρόεδρος κήρυξε την λήξη της Συνεδρίασης. Αφού συντάχθηκε και αναγνώσθηκε το παρόν πρακτικό υπογράφεται ως κατωτέρω:

---

#### **Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

#### **ΤΑ ΜΕΛΗ**

**ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΞΥΡΙΔΑΚΗΣ**

**Χανακούλας Αθανάσιος**

**Λάβδα Νέλλη**

#### **Ακριβές Απόσπασμα**

**Βακιρτζή Τίτικα**

Από το πρακτικό της 12<sup>ης</sup> Συνεδρίασης της Οικονομικής Επιτροπής στις 2 Αυγούστου 2011.

**Χαροκόπος Παντελής**

Ψυχικό, 5/8/2011

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ**

**ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΞΥΡΙΔΑΚΗΣ**